

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLIX. Ч. 149. Джерзі Ситі, Н. Дж., вівторок, 1-го липня 1941.

No. 149. Jersey City, N. J., Tuesday, July 1, 1941

VOL. XLIX.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Сокоу: ВЕрген 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

ГЕРБЕРТ ГУВЕР ПРОТИ ПОМОЧИ СОВЕТАМ

ШКАГО. — В радіовій промові бувший президент Герберт Гувер у гострих словах таврував ті американські офіційні кола і тих осіб, які хочуть посылати поміч Советам. Гувер сказав, що ця поміч стоїть в цілковитій противності до тих ідеалів, які висувають згадані офіційні кола і особи, до президента включно. Бо президент Рузвельт колись заявив, що та війна ведеться за чотири свободи: свободу думки, свободу зібрання, свободу віри і свободу від нужди. А сталінська Росія, говорив Гувер, це „одна з найкривавіших тираній і страхіть, які колинебудь повстали серед людей“. Крім того той сталінський режим робив всякі можливі перешкоди в нашій внутрішній життю, стараючись бодай добре підминувати, коли вже не повалити, нашу демократичну систему. Комуністи ту шкідливу роботу робили в Америці до останнього дня, до хвили, коли Гітлер несподівано вдарив на Совети. Коли ми вже мусимо давати Советам поміч, говорив Гувер, то бодай не говорім нашим синам, служачим в війську, що вони готуються до боротьби за свободолюбні, демократичні ідеали.

ЩЕ ОДИН ГОЛОС ПРОТИ ПОМОЧИ СОВЕТСЬКОМУ „САТАНІ“

ШАРЛЬОТСВИЛ (Вірджинія). — В своїй промові до студентів університету Вірджинії, професор католицького університету з Вашингтону, о. Джан Трейсі Еліс, заявив, що Америка в ніякому разі не повинна давати поміч „тії нації, котра більше ніж хто небудь інший зблизилась до сатани-це є Советський Росія“. Він висказувався за те, щоб далі давати всяку можливу поміч Англії. А коли вона захоче, то хай ту поміч дає далі Советський Росія. Америка в ніякому разі на своє сумління не повинна брати не повинна, бо це зле відібється на її національній моралі і викличе ідеологічне замішання.

АМЕРИКАНСЬКІ НІМЦІ ЗА ПОМІЧ АНГЛІЇ

КЕМП ТЕМІМЕНТ (Пенсильванія). — На зїзді робітничих провідників, промисловців і економістів, виголосив промову голова демократичного конгресу німецько-американських організацій, Френк Бон. Він гостро таврував Ліндберга, називаючи його „провідником американських фашистів“, а також таврував всіх американських ізоляціоністів, які кажуть Америці не втручатись до війни, та не слати поміч Англії. Він також таврував Гітлера, кажучи, що той свій похід проти Советської Росії буде використовувати за границею як оборону західної цивілізації перед большевиками. Бон накликав привних, щоб натискали на американський уряд в напрямку участі Америки в війні по боці Англії. В тім дусі зїзд опісля ухвалив окремі резолюції.

КОНГРЕС БЕРЕ ПІД УВАГУ ЗАГРАНИЧНУ ПОЛІТИКУ

ВАШИНГТОН. — Після ухвалення грошей на війні цілі федеральний конгрес починає глибше заставлятись над американською заграничною політикою. Бо є побоювання, що тепер, коли Гітлер пішов проти Советів, президент Рузвельт в заграничній політиці поробить такі тяги, які автоматично штовхнуть Америку до „стріляючої війни“. А до цього конгрес не хоче допустити, бодай так довго, доки Америка не є вповні озброєна.

ПОКЛИКАННЯ ВЕЛИКОГО ЧИСЛА НОВОБРАНЦІВ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт дав розпорядок, щоб з днем першого липня набрати до війська повне число новобранців, яке тільки передбачає закон. Тих новобранців наберуть 900,000, до півтора мільона, що вже служать при війську. Водночас президент назначив науковий дослідний комітет для заряджування продукцією в надзвичайних часах. Також призначив 150 мільонів доларів на різні суспільні служби біля центрів національної оборони. Ті гроші будуть зужиті в той спосіб, що за них побудують шпиталі, санітарні заведення, водопроводи і школи, там де внаслідок згублення оборонного промислу значно зросло число населення.

АМЕРИКАНСЬКІ КОМУНІСТИ ВІДГРЕБУЮТЬ „НАРОДНИЙ ФРОНТ“

НЬО ЙОРК. — Американська комуністична партія повертає до старої тактики, а саме старається відновити „народні фронти“, в цілі боротьби з „фашистськими генгстерами“ які, не звертаючи уваги на охоту Сталіна з ними миритись, таки напали на Совети і ведуть з ними війну.

„Люблячі свободу американські маси були готові все, а нині більше ніж передтим, принести всі жертви, щоб знищити „фашизм“ говорять нині ті, що ще вчора закликали до страйків в обороннім промислі і були проти втручання Америки в європейську війну.

МАСОВИЙ АРЕШТ ШПИГУНІВ В АМЕРИЦІ

Федеральні агенти одним махом арештували 29 шпигунів, які працювали на користь „чужої держави“. Тою чужою державою після всього правдоподібності є Німеччина, а може й Італія. Це найбільший одноразовий арешт шпигунів, знаний в історії Америки. Серед арештованих є 22 німецьких громадян, решта французів, росіян, австрійців і з Південної Африки. Трьох є американськими громадянами. Федеральні агенти слідували за тими агентами впродовж двох літ, знаючи докладно про їх кожний крок і про висилку їхніх звідомлень. Зрозуміло, що важнішим звідомленням агенти не дозволяли доходити до цілі. Серед арештованих є велика більшість „аматорів-шпигунів“, а лиш один-є професійний. Зате цей професійний шпигун має свою додаткову професію, а саме є письменником. Між ними є три жінки. В числі арештованих знаходиться також ад'ютант Фріца Куна, Вілер-Гіла, в якого домі знайшли надавчу коротковолневу радіову станцію.

ПОМЕР ІГНАЦ ПАДЕРЕВСЬКИЙ

Минулої неділі вночі, в готелі Бокінгем в Нью Йорку, помер на запалення легенів відомий польський піаніст і державний муж, Ігнац Падеревський. Він мав 80 літ. Недуга його тривала всього чотири дні. Падеревський як піаніст здобув світову славу, якої він опісля ужив також для визволення Польщі. Він був близьким приятелем покійного американського президента з попередньої війни, Вудрова Вільсона. Коли Польщу признали самостійною державою він був якийсь час прем'єром Польщі. Опісля усунувся від політики, пішов знов жити за границю і знов віддався виключно музиці. До уряду Пилсудського відносився з застереженням. Та коли в 1939 р. німці і Совети розібрали Польщу він знов зацікавився в політиці і приїхав до Америки, щоб в користь Польщі робити тут політичну роботу. При тій спосібності він обіймав з концертними виступами різні міста. Падеревський родився на Україні, на Поділлі, під російською займанщиною, в селі Курилівка, в 1860 р. Батько його був завідувачим філярковими обшарами. За революційну діяльність вислано батька на Сибір. Малим Падеревським займався граф Ходкевич, що походив з старої української родини.

СТРАЙКУ НА ПІДЗЕМНИХ ЗАЛІЗНИЦЯХ НЕ БУДЕ

В останній хвилині між зарядом міста Нью Йорку і юнїєю транзитних робітників прийшло до угоди, яка відсуває на неозначений час страйк на ньюйорських підземних залізницях. Місто рішилось продовжити існуючий збірний контракт праці до часу, як це вирішить суд.

НІМЕЦЬКІ ВІЙСЬКА ЗАНЯЛИ ЛЬВІВ

БЕРЛІН. — Німецькі війська забили в Львові, в Україні, 30 миль від Львова, де німцям ставили опір „маси російської піхоти й повзових відділів“.

ШВЕЦІЯ ОБОРОНЯЄ СВОЮ ПОЛІТИКУ СУПРОТИ РОСІЇ

СТОКГОЛЬМ (Швеція). — Прем'єр міністрів Альбін Гансон і міністер освіти Баре дали спільну заяву, в котрій обороняють дозвіл шведського уряду для переходу німецьких воєнків з Норвегії на війну проти Росії. Вони кажуть, що, якби цього буде треба, Швеція буде боротися за свою свободу й незалежність, але в цьому випадку вони не загрожені. Вони признали, що Швеція була під сильною пресією.

БЕРЛІН ПРОГОЛОШУЄ „НОРВЕЗЬКИЙ ЛЕГІОН“

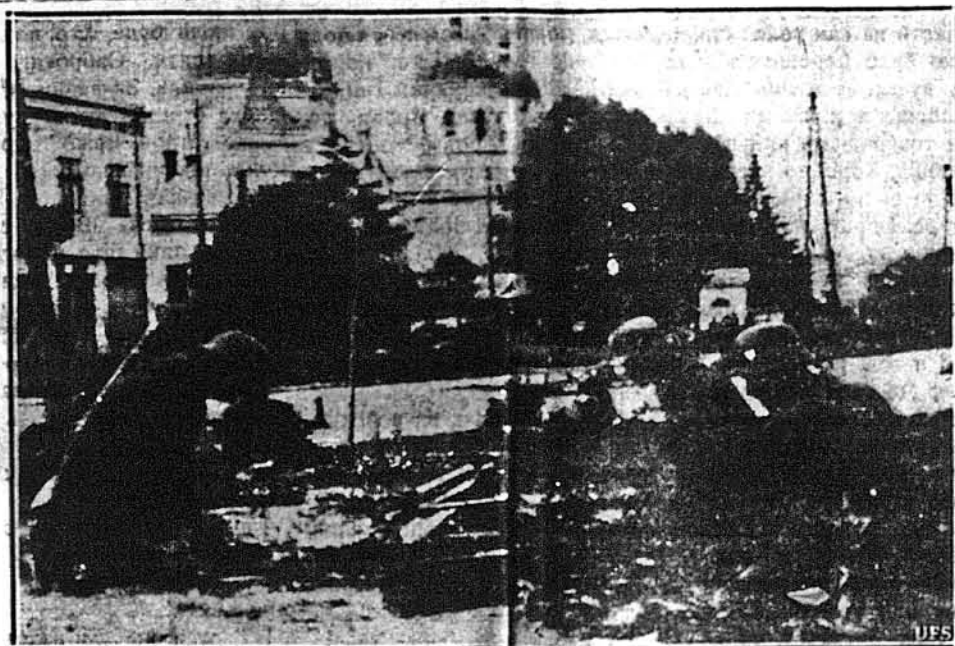
БЕРЛІН. — Урядова новинарська агенція подає вістку з Осло, столиці Норвегії, що комісар райху Терболен оповістив створення „норвезького легіону“ для боротьби проти Росії на боці Німеччини. Легіон має складатися з норвежців і мати норвезьких офіцерів.

РОСІЙСЬКІ ЗАЛИЦАННЯ ДО ТУРЕЧЧИНИ

ІСТАМБУЛ (Туреччина). — Добре поінформовані турецькі жерела подають, що Росія запропонувала достарчити Туреччині нафти й фабрикацій, потрібних на те, щоб не дати Туреччині попасти зовсім у залежність від Німеччини.

До Туреччини прибув назад російський амбасадор Виноградов; він видно хотів би чимскорше поправити турецько-російські відносини, що попустилися з часу, як Гітлер виявив, що Росія зажадала від Гітлера Босфору.

Турецька преса домагається від Росії заперечення цього закиду.



НІМЕЦЬКІ ВІЙСЬКА ЗАКОПУЮТЬСЯ. — Німецька свідчина, перерадіювана з Берліну в Америку, показує німецьких воєнків, які вони копають вал для машинних крісів у середині якогось міста „на східнім фронті“. На дальшому плані видно церкву східного стилю. Дуже можливо, що це українське місто. Німецький цензор додав до світлин пояснення, що, мовляв, воєнки мусять закопуватися для охорони перед стрілами, що можуть уласти на них з довозкичних домів.

НІМЕЧЧИНА ПРОГОЛОШУЄ ВЕЛИКІ ВОЄННІ УСПІХИ

БЕРЛІН. — Якраз у тиждень після початку війни проти Росії німецька військова команда видала перший обширний рапорт про воєнну кампанію й в ній представляє величезні досліди своєї армії та великі втрати російської армії так, що з цього можна сподіватися скорого вирішення кампанії.

Німецьке донесення складається з ряду 12 комунікатів, видаваних з головної квартири Гітлера на східному фронті. Ці комунікати заявляють передовсім, що німецькі моторизовані дивізії досягли Мінська, столиці Білої Руси. Далі, що війська перейшли поза Мінськ, по дорозі на Москву. По друге, що коло Бялостоку німецькі війська піймали в западню 300,000 до 500,000 російських воєнків, які незадовго будуть мусити піддатися. Потрете, російські війська втратили 2,233 повзів. Далі 4,107 літаків. Внаслідок цього німецька армія має таку перевагу в повітрі над російською, що скорий розгром російської неминучий. Німецька команда каже, що в першому тижні боротьби німецькі війська взяли в неволю 40,000 російських воєнків.

Донесення признає, що російські війська пробували протиатаків, але, каже, всі вони були скоро відбиті з поважними втратами для атакуючих. Воно запевняє скорий упадок Бялостоку, де тепер ведуться великі бої.

Львів під обстрілом

Великі бої йдуть теж, за німецьким донесенням, довкола Львова, котрий донесення називає брамою до України.

До неділі Львова німецькі війська ще не взяли, але місто є під постійним обстрілом. Мовляв, російські лнії коло Львова починають хитатися.

На північ від Львова німецькі повзиви відійшли поступили далеко на схід у напрямі Луцька. Великі бої йдуть теж коло Дубна.

Бої на Моря.

У східній часті Балтійського моря прийшло до бою між німецькими й російськими воєнними кораблями, в котрому сильно ушкоджено російський панцирник „Максим Горький“, а один російський контрторпедоєць затоплено міною.

РОСІЙСЬКА КОМАНДА ЗАПЕРЕЧУЄ НІМЕЦЬКІ КОМУНІКАТИ

МОСКВА. — Російський урядовий комунікат заперечує німецький тижневий комунікат про великі успіхи німецьких військ на східному фронті. Він називає ці донесення „гумбугом“ і закриванням правди. Мовляв, вони говорять про великі російські втрати, а нічого не говорять про німецькі.

Російський комунікат каже, що Гітлер кинув проти Росії 170 дивізій війська, з чого одна третина моторизована. Проти цієї маси, мовляв, Росія мала лише пограничні сторожі з піхотами й артилерією. До справжніх боїв прийшло аж четвертого дня війни. Завдяки цьому німці заняли: Бялосток, Гродно, Брест, Литовський, Вильну й Ковно. Зате головний похід німців на Київ і Смоленськ здержано.

Далі російський комунікат каже, що німецькі втрати великі.

ФІНЛЯНДІЯ ПЕРЕХОДИТЬ ДО НАСТУПУ НА РОСІЮ

ГЕЛЬСІНКІ (Фінляндія). — Здовж цілої фінсько-російської границі йде сильний артилерійний огонь проти російських позицій.

Манергайм, пільний маршал фінських військ, видав залик до фінських військ повести „святую війну“ проти Росії.

Фінський комунікат говорить, що росіяни нищать карельську округу.

РАДІОВА ПРОПОВІДЬ ПАПИ ПРО БОЖЕ ПРОВІДІННЯ

РИМ. — Папа Пій XII. виголосив через радіо „дискурс“ про дороги Божого Провидіння.

Сподівання, що „дискурс“ буде мати в собі залик до католиків всего світу до святої війни проти комунізму, не здійснився; „дискурс“ дотикав лишні релігійних справ і виминав політику.

Багато газет містить вістки, що з боку Німеччини й Італії роблено на Ватикан сильний натиск, щоб таку „святую війну“ проголосити. Зогляду на це газети широко коментують власне поминання такого проголошення.

КАБІНЕТОВІ ЗМІНИ В АНГЛІЇ

ЛОНДОН. — Прем'єр Чорчил знову поробив зміни в своїм міністерським кабінеті.

Цим разом лорд Бівербрук став міністром доставки. Мотивом переміни було просто бажання зужити організаційний талан „Бівера“ для важної справи доставки.

ПРОТОКОЛ З ХХ. КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, що відбулась у Harrisburg, Pa., в днях 12-17 травня (May) 1941 р.

КЛАСИ IV. I. V.

Умова.

5. Ця грамота з якимнебудь придопомогою до даних, доданих до неї або дописаних на неї, Чартер і Інкорпораційний Акт, Статут Союзу, просять про прийняття, копія котрої є додана до цієї грамоти і становить її частину, і медична аплікація, підписана аплікантом, будуть являтися цілою умовою між Союзом, спадкоємцем і забезпеченням, і жандарм агент, організатор чи представник Союзу не має права змінити цю умову в якійнебудь частині. За обостороннім розумінням і згодою, постанови Чартеру і Інкорпораційного Акту і Статуту Союзу мають мати таку саму силу й наслідки, якби вони були в цілості наведені в цій грамоті, і всяка поправка до згаданого Чартеру і Інкорпораційного Акту і Статуту Союзу, правильно зроблена або астановлена по видачі цієї грамоти, буде обов'язувати забезпеченого й всі особи, які домагаються якнебудь прав на основі цієї умови, і буде керувати й вирішувати про угоду під кожним оглядом так само, якби така поправка була зроблена перед виданням цієї грамоти й вже обов'язувала в часі її видачі. Висота вкладок, що є тут подана, може бути змінена, підвищена або вивірена колинебудь згідно зі статутом Союзу, коли цього вимагає продовження цієї грамоти.

Коліб Посмертний Фонд Молодечого Департаменту, по віднесенні всіх задовжень, на нього вложений, був менший як резервоє зобов'язання, згідно з резервоєм основою, передбаченою рішеними грамотами, головний уряд має наложити й стягнути від кожного власника грамоти пропорційну суму, основою на резерв цієї грамоти, яка то сума в загальному має вистарити на покриття недобору, і може оплатити на цю грамоту додаткові посмертні розмети, які показались як konieczними, щоб удержати Посмертний Фонд Молодечого Департаменту на стопі 100% вої виплатності. Отже умова не стане правосильною аж до 12. години-вполудне того дня, що в дній поданий, і зобов'язання Союзу не почнеться, прки ця грамота не є видана й доручена забезпеченому або його представникові, і поки не заплачено першу виману вкладку, підчас коли забезпечений є в такім добрім здоров'ї, як це подано в аплікації до забезпечення.

Якби забезпечений пововина самогубство, чи будучи здоровим на умі чи божественним, впродовж двох літ від дній цієї грамоти й коли ця грамота є вповні правосильною, зобов'язання Союзу має бути обмежене лише до звороту вкладок, вложений до Посмертного Фонду на підставі цієї грамоти. Ця грамота не може бути оспорювана, коли вона була в силі повні два роки від дній виставлення, хіба в випадку незаплати періодичних вкладок, які подано в цій грамоті, або на випадок смерті, спричиненої військовою службою підчас війни котрогонебудь краю, або в випадку сусудені або виключення члена до Союзу внаслідок засудження його, або її, судом компетентної юрисдикції за кримінальну провини. Коліб якийнебудь з вище вичислених випадків має місце, власник грамоти або спадкоємець буде уповноважений отримати повну суму вкладок, вложений до Посмертного Фонду на цю грамоту, або резервову вартість цієї грамоти, залежно від того, що з них більше.

КЛАСИ I, II, III, IV I V.

Докази смерті й обмеження позову.

6. Задовольняючи для Союзу докази смерті мають бути доручені Союзом впродовж трьох літ від смерті забезпеченого, і не можна розпочинати й провадити якогонебудь правового процесу й якийнебудь суду з якийнебудь причини проти Союзу з зв'язку з виданою ним цією грамотою, хіба що процес почато впродовж трьох літ від дній смерті забезпеченого.

КЛАСИ I.

Зворотні вартості.

7. Ця грамота не є управненою до ніяких зворотних вартостей.

Основа для резерву.

8. На цій грамоті має бути впровадженна резерва на основі Удностайненої Промислової Табелі Смертності з три й пів проценти відсотками річно, обчисленими після рівної чистої основи, і коли згадується денбудь у цій грамоті про резервову вартість, треба розуміти, що вона є основою на отей системі оцінки.

КЛАСИ II I IV.

Зворотні вартості.

7. Якщо ця грамота, будучи в силі впродовж 36 місяців, перестане бути важною або буде уневаженна з причини несплати якийнебудь вкладок в дній платності, можна буде користати з наступних зворотних вартостей:

(а) **Безумасне Виплачене Обезпечення На Ціле Життя:** Мати більше правильне забезпечення на устійтій суму від дня, коли належні вкладки заперестано платити, як безумасне виплачене забезпечення на ціле життя, платне в тому самому часі та під такими самими умовами, як ця грамота. Таке виплачене забезпечення на ціле життя буде на таку суму, на яку резервою на цій грамоті, поменшеною зворотною оплатою, тут означено, і поменшеною якийнебудь обдовженням супроти Союзу, можна набути в тоді осягненім віку забезпеченого, коли її вжити як одноразову вкладку. За таке виплачене забезпечення на ціле життя можна закладати кожної хвилі належний у тому часі зворот готівкою, а саме повну резерву, що належить в дній задній грамоті, поменшеною віднісанням всіх задовжень до Союзу, які були на той виплачений забезпечений на ціле життя, або

(б) **Безумасне Безплатне Часове Обезпечення:** Мати більше забезпечення правосильне від дня, коли належні вкладки перестано платити, як безумасне безплатне часове забезпечення. Сума такого часового забезпечення має рівнятися сумі забезпечення на цій грамоті, поменшеною віднісанням усіх задовжень, а речень у роках і днях, на який таке безплатне забезпечення буде продовжене, має бути таким, на який резервою на цій грамоті, поменшеною зворотною оплатою, тут подано, і поменшеною якийнебудь обдовженням супроти Союзу, можна набути в тоді осягненім віку забезпеченого, коли її вжити як одноразову вкладку.

На випадок, якби не вибрано жадних з вище поданих прав впродовж трьох місяців від дня, коли належні вкладки перестано платити, ця грамота автоматично буде продовжена Союзом як безумасне безплатне часове забезпечення, як означено вище під точкою (б).

На випадок, колиб не вибрано котрогонебудь з прав, тут вище означених під точкою (а) або (б), то сума заповом, подана там, або речень продовження можуть бути змінені кожної хвилі згідно зі статутом Союзу, якщо така зміна покажеться konieczною для продовження заповом, тут передбачених, або замість того забезпечення може заплатити одноразово премію, потрібну для привірення його виплаченого забезпечення або безплатного продовження до першої суми.

КЛАСИ III. I. V.

Зворотні вартості.

7. Якщо ця грамота, будучи в силі впродовж 36 місяців, перестане бути важною або буде уневаженна з причини несплати якийнебудь вкладок в дній платності, можна буде користати з наступних зворотних вартостей:

(а) **Безумасне Виплачене Вивинувальне Обезпечення:** Мати більше забезпечення на устійтій суму від дня, коли належні вкладки перестано платити, як безумасне виплачене вивинувальне забезпечення, платне в такому самому часі та під такими самими умовами, як ця грамота. Таке виплачене вивинувальне забезпечення має бути на таку суму, на яку резервою на цій грамоті, поменшеною зворотною оплатою, тут означено, і поменшеною якийнебудь обдовженням супроти Союзу, можна набути в тоді осягненім віку забезпеченого, коли її вжити як одноразову вкладку. За таке виплачене вивинувальне забезпечення можна закладати кожної хвилі належний у тому часі зворот готівкою, а саме повну резерву, що належить в дній задній грамоті, поменшеною віднісанням всіх задовжень до Союзу, які були на той виплачений вивинувальний забезпечений, або

(б) **Безумасне Безплатне Часове Обезпечення:** Мати більше забезпечення правосильне продовжене від дня, коли належні вкладки перестано платити, як безумасне безплатне часове забезпечення. Сума такого часового забезпечення має рівнятися сумі забезпечення на цій грамоті, поменшеною віднісанням усіх задовжень, а речень у роках і днях, на який таке безплатне часове забезпечення буде продовжене, має бути таким, на який резервою на цій грамоті, поменшеною зворотною оплатою, тут означено, і поменшеною якийнебудь обдовженням супроти Союзу, можна набути в тоді осягненім віку забезпеченого, коли її вжити як одноразову вкладку.

На випадок, якби не вибрано жадних з вище поданих прав впродовж трьох місяців від дня, коли належні вкладки перестано платити, ця грамота автоматично буде продовжена Союзом як безумасне безплатне часове забезпечення, як означено вище під точкою (б).

Якщо вибереться право, подане в точці (а) або (б), як подано вище, то сума заповом, подана там, або речень продовження можуть бути змінені кожної хвилі згідно зі статутом Союзу, якщо така зміна покажеться konieczною для продовження заповом, тут передбачених, або замість того, забезпечений може заплатити одноразово премію, потрібну для привірення його виплаченого або продовженого забезпечення до першої суми.

КЛАСИ II I III.

Зворотні вартості.

8. Коли ця грамота, будучи в силі впродовж повних десяти років (120 місяців), перестане бути важною або буде уневаженна з причини несплати якийнебудь вкладок в дній платності, і коли не вибрано ні одного з прав, означених вище в уступі 7., забезпечений, або його спадкоємець, коли забезпечений має менше, як 16 літ життя, буде управнений здати цю грамоту й отримати повну резерву з неї, поменшеною зворотною оплатою, тут поданою, і поменшеною якийнебудь обдовженням супроти Союзу. Виплата такого звороту готівкою може бути відложена на речень, не довній як 90 днів по внесенні просьби за такий зворот.

КЛАСИ IV. I. V.

Зворотні вартості.

8. Коли ця грамота, будучи в силі впродовж повних п'яти років, перестане бути важною або буде уневаженна з причини несплати якийнебудь вкладок в дній платності, і коли не вибрано ні одного з прав, означених вище в уступі 7., забезпечений, або його спадкоємець, як забезпечений має менше, як 16 літ життя, буде управнений здати цю грамоту й отримати повну резерву з неї, поменшеною зворотною оплатою, тут поданою, і поменшеною якийнебудь обдовженням супроти Союзу. Виплата такого звороту готівкою може бути відложена на речень, не довній як 90 днів по внесенні просьби за такий зворот.

КЛАСИ II.

Обчислення вартостей готій, виплаченого забезпечення, безплатного продовження й обчислення резерву.

9. Резерва на цій грамоті обчислюється згідно з Удностайненою Промисловою Табелею Смертності з три й пів проценти відсотками річно, обчисленими після рівної чистої основи, і при обчисленні вартісних зворотів, поданих тут у наступній таблиці, задній або зворотній оплати, вище згадані, не мають бути більші як 2½% забезпеченої суми впродовж перших 20 років, а потім не має бути числителі ніякої задньої оплати.

Табелі зворотних вартостей, тут поданих, є обчислені на основі місячної вкладки 50 центів і мають примінення лише тоді, як нема ніякого задовження на цій грамоті по повнім трирічнім планченим вкладкам треба дати відповідне признавання за кожний викінчений квартал річних вкладок.

Обчислення вартостей готій, виплаченого забезпечення, безплатного продовження й обчислення резерву.

9. Резерва на цій грамоті обчислюється згідно з Удностайненою Промисловою Табелею Смертності з три й пів проценти відсотками річно, обчисленими після рівної чистої основи, і при обчисленні вартісних зворотів, поданих тут у наступній таблиці, задній або зворотній оплати, вище згадані, не мають бути більші як 2½% забезпеченої суми впродовж перших 20 років, а потім не має бути числителі ніякої задньої оплати.

Табелі зворотних вартостей, тут поданих, є обчислені на основі \$100 часової вартості й мають примінення лише тоді, як нема ніякого задовження на цій грамоті. По повнім трирічнім планченим вкладкам треба дати відповідне признавання за кожний викінчений квартал річних вкладок.

Обчислення вартостей готій, виплаченого забезпечення, безплатного продовження й обчислення резерву.

9. Резерва на цій грамоті обчислюється згідно з Удностайненою Промисловою Табелею Смертності, Лінійною Метрикою, з три й пів проценти відсотками річно, і при обчисленні вартісних зворотів, поданих тут у наступній таблиці, задній й зворотній оплати, вище згадані, не мають бути більші як 2½% забезпеченої суми впродовж перших 20 років, і потім не має бути числителі ніякої задньої оплати.

Табелі зворотних вартостей, тут поданих, мають примінення лише тоді, як нема ніякого задовження на цій грамоті. По повнім трирічнім планченим вкладкам треба дати відповідне признавання за кожний викінчений квартал річних вкладок. Вартості по двадцяти році будуть достарчені на домагання.

КЛАСИ I, II, III.

Спадкоємство.

10. Спадкоємець, поданий у цій грамоті, має відповідати вимогам і правилам, поданим у статуті. На випадок смерті якийнебудь спадкоємця, названого в Молодечій грамоті, по застереженні права забезпеченої дитини по осягненні віку 16 років користуватися якийнебудь або всіма правами вибору, наданими отсім статутом, ця грамота може бути продовжена в користь забезпеченої дитини або в користь якийнебудь іншої особи, відповідальної за підмогу й удержання забезпеченої дитини, що влізла на себе плачення вкладок, виманих статутом, по застереженні, що така зміна спадкоємця буде зроблена в приписаний Союзом спосіб і на бланкетах, які вдовольняють Союз, і також по застереженні, що такий новий спадкоємець буде зв'язаний цим статутом у зв'язку з цією грамотою так, начеб він був першим спадкоємцем.

КЛАСИ IV. I. V.

Спадкоємство.

10. Спадкоємець, поданий у цій грамоті, має мати кваліфікації, подані в статуті. На випадок смерті якийнебудь спадкоємця, названого в Молодечій грамоті, по застереженні права забезпеченої дитини по осягненні віку 16 років користуватися якийнебудь або всіма правами вибору, наданими отсім статутом, ця грамота може бути продовжена в користь забезпеченої дитини або в користь якийнебудь іншої особи, відповідальної за підмогу й удержання забезпеченої дитини, що влізла на себе плачення вкладок, виманих цим статутом, по застереженні, що така зміна спадкоємця буде зроблена в приписаний Союзом спосіб і на бланкетах, які вдовольняють Союз, і також по застереженні, що такий новий спадкоємець буде зв'язаний цим статутом у зв'язку з цією грамотою так, начеб він був першим спадкоємцем.

КЛАСИ I, II, III, IV. I. V.

Перетисання до правничого членства.

11. По досягненні віку 16 літ життя забезпеченої дитини може, по внесенні просьби про членство до Союзу й коли вона переїде вдовольною лікарським оглядом, забезпечитися в одній з правничих форм грамот, виланих Союзом, по застереженнім, однак, що коли забезпечена дитина так бажав, то всі вартості, які забезпечена дитина могла мати на цій грамоті, можуть бути перенесені до Союзу на заплату вкладок, належних на нову грамоту, на такий речень, який буде визначений в часі переносу. Ані особа, котра першій вносила аплікацію про посмертні заповомги за забезпечену дитину, ані спадкоємець, названий у цій грамоті, ані особа, яка платила вкладку, не будуть мати ніякого права на цю нову грамоту, а назначення нового спадкоємця лишеться членові, якого приймається так у правниче членство. Коли закон якийнебудь степу вимагає, щоб молодече членство перестало існувати в віці 16 літ, забезпечений, осягнувши вік 16 літ, має вносити аплікацію про прийняття в старші члени й має платити такі додаткові вкладки або розмети, якіб не були вимані. Якщо він занебав так зробити, забезпечений мусить вибрати одню з тут передбачених прав щодо зворотних вартостей.

Найвища сума забезпечення.

12. На випадок смерті цієї дитини перше осягненням 16 літ життя, найвища сума, платна на основі всіх грамот або волеї організації або компанії, разом не має перевищати суми, дозволеної законом, обов'язковою тоді в степі, де дитина замикалась в часі видачі цієї грамоти.

Якщо сума всякого іншого забезпечення на життя цієї дитини є менша, ніж найвища сума, законом дозволеної, тоді сума, платна на основі цієї грамоти, буде рівнятися ріжній між найвищою сумою, дозволеною законом, а загальною сумою такого іншого забезпечення, однак в ніяким випадку сума, платна на основі цієї грамоти, не може перевищати суми посмертної заповомги, названої в тут поданій Табелі Смертних Заповомг.

Якщо сума, платна на основі цієї грамоти, буде зменшена згідно з попереднім уступом, Союз зверне пропорційну частину вложений чистих

посмертних вкладок без відсотків, а на випадок якби не треба платити ніякої суми титулом посмертної заповомги на основі цієї грамоти, тоді звернеться без проценти повну суму вложений на цю грамоту чистих посмертних вкладок.

Суперечні закони.

13. Якщо закони якогось Стейту або Провінції, в яких Союз провадить бізнес, і в яких член є замешкалий, вимагають довшого часу на полове прийняття в член, або на доставлення доказів смерті, або на внесення якогогонебудь позову, або якщо закони приймають коротший час для неоспорності, ніж те подано в цій грамоті, тоді відносно цієї грамоти, будуть вирішальними закони такого Стейту або Провінції.

Пропустити §§ 104, 105, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120.

Новий параграф 102. має звучати:

§ 102. Із зворотних вартостей, поданих у грамотах, що їх видається у класах II, III, IV. I V, можна вибрати довільно тільки одну з них, і то лише тоді, коли звернеться оригінальну грамоту, а коли користається з вибору звороту готівкою, і коли забезпечена дитина ще не скінчила 21 років життя, тоді чек на виплату довшого звороту готівкою має бути виставлений степно на забезпеченого й спадкоємця, якщо цей останній ще живе.

§ 106. теперішнього статуту стає § 103. і має звучати так:

§ 103. Якийнебудь особа, відповідно кваліфікована на спадкоємця, як указано в § 84., котра бажав, щоб в її користь була видана якийнебудь грамота, передбачена у Молодечім Департаменті, має вносити аплікацію про неї на бланкетах, які достарчені Союзом, і відповідати на всі питання, там подані, та рунити за правдивість відповідей.

§ 121. теперішнього статуту стає § 104.

Додати такий новий уступ при кінці § 104: Поділ місячних вкладок на грамотах у класі IV між Посмертним Фондом і Адміністративним Фондом є такий:

Вік при вступі	\$250 грамота		\$500 грамота	
	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати
1	1	\$0.09	1	\$0.36
2	2	0.08	2	0.38
3	3	0.08	3	0.39
4	4	0.09	4	0.39
5	5	0.09	5	0.40
6	6	0.07	6	0.40
7	7	0.05	7	0.45
8	8	0.05	8	0.46
9	9	0.04	9	0.46
10	10	0.03	10	0.51
11	11	0.07	11	0.48
12	12	0.07	12	0.50
13	13	0.07	13	0.51
14	14	0.07	14	0.52
15	15	0.08	15	0.53

Вік при вступі	\$500 грамота		\$1000 грамота	
	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати
1	1	\$1.18	1	\$5.59
2	2	1.15	2	5.64
3	3	1.19	3	5.61
4	4	1.17	4	5.65
5	5	1.16	5	5.72
6	6	1.13	6	5.72
7	7	1.10	7	5.76
8	8	1.09	8	5.78
9	9	1.07	9	5.81
10	10	0.06	10	5.90
11	11	1.13	11	5.85
12	12	1.13	12	5.88
13	13	1.13	13	5.92
14	14	1.14	14	5.92
15	15	1.16	15	5.93

Вік при вступі	\$1000 грамота		\$250 грамота	
	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати
1	1	\$3.35	1	\$1.19
2	2	3.30	2	1.27
3	3	3.38	3	1.22
4	4	3.34	4	1.29
5	5	3.32	5	1.34
6	6	3.25	6	1.45
7	7	3.20	7	1.59
8	8	3.17	8	1.63
9	9	3.14	9	1.71
10	10	3.12	10	1.79
11	11	3.06	11	1.82
12	12	3.05	12	1.76
13	13	3.05	13	1.82
14	14	3.07	14	1.86
15	15	3.11	15	1.87

Поділ місячних вкладок на грамотах у класі V між Посмертним Фондом і Адміністративним Фондом є такий:

Вік при вступі	\$500 грамота		\$1000 грамота	
	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати
1	1	\$5.56	1	\$5.51
2	2	5.55	2	5.53
3	3	5.56	3	5.52
4	4	5.55	4	5.53
5	5	5.54	5	5.51
6	6	5.51	6	5.58
7	7	5.49	7	5.60
8	8	5.48	8	5.62
9	9	5.46	9	5.64
10	10	5.45	10	5.66
11	11	5.48	11	5.64
12	12	5.47	12	5.65
13	13	5.46	13	5.67
14	14	5.46	14	5.68
15	15	5.46	15	5.68

Вік при вступі	\$500 грамота		\$1000 грамота	
	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати	Найближчий день народж.	Перший рік Посмертне Витрати
1	1	\$1.12	1	\$7.74
2	2	1.09	2	7.79
3	3	1.12	3	7.76
4	4	1.09	4	7.80
5	5	1.07	5	7.82

1. Романишин говорить, що спортова акція дуже важка. Так як колись наші перші емігранти в Америці через Союз і його орган шукали між собою порозуміння і в той спосіб гуртувались в своїй організації, так само наша молодь потребує нині якогось середника, який еднав би її в одну цілість. Тим середником є власне спортова акція, яка дає нагоду нашої молоді порозуміватись.

(Кінець буле)

ВОЛОД. ДОРОШЕНКО.

ДО ІСТОРІЇ ВЗАЄМИХ НАДДНІПРЯНЩИНИ З НАДНІСТРЯНЩИНОЮ

Не зважаючи на всю зміни-вість своєї історичної долі, що спричиняла довгі, чи короткі перерви спільного історичного життя, український народ на цілій просторі своєї етнографічної території все заховував свідомість своєї племінної єдності, своєї народної окремішності. Це природне відчуження своєї національної особистості супроти ближчих і дальших сусідів та свідомість своєї народної єдності, не зважаючи на племінні різниці, можемо простежити в історії українського народу від найраніших проявів його історичного буття. Вони часом ніби замирили, щоб вибухнути з тим більшою силою у слушний час, як от напр. за Хмельниччини, що голосним відгомном відбалила не лише на широкіх степах Наддніпрянщини, але й у Галичині та на Поліссі, або вже за нашого часу у пам'ятних літах національного пробудження 1917-18 рр., коли свідомість широких українських мас своєї народної відрубності досягла вершків національної самосвідомості в змаганні до створення власної державності, як найкращої запоруки свободного вияву всіх життєвих сил народу. Оці яскраві моменти з різних епох української історії найкраще свідчать про живучість національного духа в нашій народній масі, в найширших її верствах, на самім, скажемо, долі її. Тим більше цієї живучості не в скритій, динамічній формі бачимо в нашій провідній верстві, в тій еліті нашого народу, яка репрезентувала його протягом історії.

Спершу князівсько-боярська верства, далі по упадку нашої держави — козацька, а потім зацвітло, а описав різноманітність інтелектуальну, серед якої все велику роль відігравало духовенство. Вони за чергою переймали провід української нації. Київ, Галич, Острог, Львів, Харків, — ось були центри, звідки промінювали на всі українські землі високі ідеали Божої, людської й національної правди.

Для людського духа меж нема. Територіальні й державні кордони негодні спинити його лет. Можуть вони тільки задержати живий обмін думок між „займанцями“, обмежити, це й припинити — особисті взаємини їх населення, але й тільки. Національна спільнота надто міцна й тривка річ, щоб її можна було знизити способами.

Отож, не зважаючи на різні політичні кордони, духову „ендосмосу“ й „ексмосу“ — обмін культурними цінностями й навіть взаємини особисті окремих діячів, чи ширших

минали жадної нагоди, щоб добути книжок з України, хоч це, треба сказати, було тоді не легкою справою. Це було їх душевною потребою, бож тут шукали вони для себе не лиш духового корму, але й підпертя та оправдання для своїх змагань, шукали потрібних аргументів у боротьбі з місцевими об'єднаннями, які доводили, що галицько-українська мова — то тільки говірка польської мови. Український літературний рух на Наддніпрянщині підтримував піонерів галицького відродження на дусі. Дуже добре сказав про це Яків Головацький у статті, присвяченій Маркіянові Шахкевичеві: „Розваживши все (розуміючи відродження словянщини) і роздвинувши, не знаходив ніде того, що його віщий дух передчував, а душа так сильно бажала; все він тужив за чимсь, шукав, чого в школах не вчили, чого не знаходили в старих, ні в нових словесностях, бо він шукав своєї народної, банував за своєю родиною. Як пісню снувала перед умом якась нова літома, своя народна словесність, — але не було відати без проводу самому пускати в невідомий шлях! Пригодою лучилась Котляревського Енеїда, українські пісні Максимовича та либонь Павловського граматики; урадуваний, найшов те, за чим так давно гледів, зобачив живий приклад, переконався о можності народної української словесності, — згадав велику гадку утворити чисто-народну українську словесність і сій гадці вірен остав до кінця“ (Кив. „Вінок Русинам на обжинки“ 1846 р.).

(Дальше буде).

(Докінчення з 2-го сторінки)

З „ВИЗВОЛЕНІ“ БУКОВИНИ.

Стрічки: „Не дамо ні одної борозни землі!“ А другого дня радіо сповіщає, що протягом 24 годин Басарабія має бути передана совєтській армії. Ця вістка впала на всіх, як грим з ясного неба. Де поділася недавня самопевність і завоєваність румунських „патріотів“! Через годину подалася божевільна втеча всіх тих, що мали силу або засоби комунікації. Басарабія була набита військом, котре негайно посунуло на захід, за Прут. Не тільки люди цивільні, але навіть до третини румунської армії, що була в Басарабії, не вирвалася. Жандарми, старшини і їх родини, — залишилися. Румунські старшини викидали з авт цивільних власників і забирали собі машини. Було багато трагічних пригод.

Не-румуни, та ще до того цивільні, й думати не могли про втечу. Хіба що неконаті мужичини, вплавав через Прут. Усі головні перехідні точки — Унгені, Рені і ін. були захоплені совєтською армією протягом кількох годин. Большевики порозбрювали цілі полки кавалерії, артилерії і піхоти румунської армії. Найстарші командири в більшості постріляли. Басарабські селяни виходили на дороги і забирали у румунських панів автомобілі. Було багато сутичок і жертв.

Румунська влада особливо в останні роки найбільше заці-
няла людям сала за шкіру. Чита-
ти або розмовляти іншою
мовою, окрім румунської, не
дозволялося. Усі мужичини до
40 літ були зобов'язані і ці-
лі місяці сиділи в окопах десь
у Трансильванії, в Буковині а-
бо в Добруджі. В Басарабії
румунське військо поведилося,
як на війні: були постійні рек-
візиції коней, волів, свиней,
постійні перевози воєвків,
квартирування солдатів у кож-
ній хаті. Селяни не обсядали і
не мали свого господарства в
порядку. Безладдя в державі
лягало тягарем і на робітників.

Так при пасивним дозиданні
зміни (мовляв, „хоч гірше, та
інше!“) прийшла в Басарабію
совєтська армія. Перші при-
йшли совєтські моторизовані
частини. Вони були здисці-
пновані й чисті. На кожне
питання давали відповіді, що
будили між людьми надії: в
СССР є всього повно, усе там
дешеве, усе нове, все пре-
красне й модерне. Хліба — до
схочу, одягу — якої бажав. Ці
воєнки були добре вбрані і си-
ті, мали нові машини. Відділ
НКВД („Народного комісарі-
ату внутрішніх дел“ — Чека)
ще не було.

Через два тижні почали при-
ходити обідрані, худі люди,
що все хвтали. Нічого не го-
ворили, не хвалили і не гуді-
ли. Якесь чудак. Через місяць
усі прекрасні магазини, що аж
тріщали від краму, були роз-
куплені і стояли порожні. Но-
вої мануфактури ані шкіри не
привозили. Коли поїли місце-
вий цукор, то привезли совєт-
ський, але замість 32 левів за
кілограм, ціна підскочила на
180 левів, тютюну — замість 9
левів за пачку піднісся до 47
левів. Свинина з 60 левів за
кіло дійшла 400—500 левів,
але й того не дистанув. До-
рожниця настала така, що бі-
лому чоловікові не можна
прожити“.

ПІДПИРАЙТЕ СВОЇХ
БІЗНЕСМЕНІВ



ВІН УЖЕ ПРОБУВАВ. — Наполеон Бонапарте, фран-
цузький цисар, пробував 129 літ тому добути Росію
з армією 640,000 воєвків. Його виправа скінчилася
невдачою, відворотом та упадком диктатора.
Звісно в ті часи фотографії не знали. Це є фото-
графія з образу невідомого маляра в Верзані, в Франції.

YOUR ARMY

(This is the eleventh of a series of
articles prepared by Army Informa-
tion Service, 90 Church Street, New
York City, covering the history of
the Army and giving facts and figures
on its organization. Succeeding ar-
ticles will be published each week
until the series is completed.)

The Assistant Chief of Staff,
G-3, is directly responsible to the
Chief of Staff for the development
of policies concerning, and the pre-
paration of plans for, the mobiliza-
tion of the Army and its organiza-
tion and training. Brigadier Gen-
eral Harry L. Twaddle, Assistant
Chief of Staff, G-3, so described
the duties of his office when he ap-
peared before the Truman Com-
mittee of the United States Senate
recently. The General's terse, mili-
tary description of his duties may
not have made clear to the civilian
the weight of responsibility carried
by G-3. By way of interpretation,
what the General meant was that
the responsibility for having a
defense setup adequate for the
needs of the United States rested
on the shoulders of G-3.

Before any force can take the
defense of the nation it must be
mobilized and trained. Its person-
nel must be organized into fighting
units composed of a properly bal-
anced proportion of all arms. The
units must then be moved to the
places whence they can be utilized
to put into effect the strategic
plans, which are prepared by the
War Plans Division for use in a
national emergency. Mobilization
of an Army of upwards of a mil-
lion is not an easy task. Plans for
it cannot be improvised overnight.
They must be prepared long in ad-
vance and must be sufficiently flex-
ible to permit changes in detail
without impairing the successful
operation of the general plan it-
self. Military experience through-
out the centuries has taught that
the unexpected which developed in
a national emergency has invariably
upset, and may be counted on to
upset, some of the details of any
and all plans prepared in peace
time. Consequently, G-3 finds it
necessary to make constant changes
in its mobilization plan in order to
fit changing conditions and to keep
it sufficiently flexible to admit of
change of detail in the face of un-
predictable developments, while re-
taining the basic framework.

To insure the adequate perfor-
mance of its duty G-3 began fram-
ing its Mobilization Plan shortly
after the first World War. The
original tentative plan contem-
plated an Army of 4,500,000 men
in the theater of operations within
19 months, in addition to 2,000,000
men in the non-combatant zone.
This plan was based on stocks of
supplies remaining from the World
War and an industrial plant
geared to war requirements. As
time passed the stocks diminished
and industry shifted farther and
farther from a war-time production
status. It became necessary to re-
vise the Mobilization Plan to ac-
commodate the personnel which
could be equipped under condi-
tions as they existed. By 1936 the
plan had been changed to provide
for an Initial Protective Force com-
posed of the Regular Army and
National Guard, to form a cover-
ing force until the creation of an
adequate force which was to be
mobilized in successive stages as
rapidly as industry could provide
necessary equipment.

In the Spring of 1940 a new plan
was completed. Although Selective
Service was not contemplated when
the plan was drawn, its flexibility
was established by a fact that, with
only slight modification, it worked
perfectly in handling the Selective
Service Mobilization and a con-
siderable increase in the Regu-

Army as well as the calling of the
National Guard into Federal Ser-
vice.

Along with its creation of a
Mobilization Plan, G-3 provided a
plan for training the recruits
mobilized. Between the close of
the World War and 1940 it was
given no chance to test that plan.
The only training provided for by
Congress was routine training of
the Regular Army: National Guard
R.O.T.C. and C.M.T.C. and there
wasn't much of that. Nevertheless,
G-3 went ahead with its plans so
that when the rapid expansion of
the Army began, the training plan
was put into effect with only such
delay as was made necessary by
waiting for the completion of hous-
ing facilities and the delivery of
equipment.

With the Army expansion in full
swing, G-3 is charged not only with
the duty of keeping the mobiliza-
tion of selectees flowing smoothly
and the training program at top
efficiency, but with the additional
duty of modifying its Mobilization
Plan so that when a trained re-
serve is created it may be called
back into service without confu-
sion, and of improving the training
program to include any new ideas
that developments in current war-
fare prove to be sound.

РОСІЙСЬКА ЦЕРКВА ЗА РОСІЮ

МОСКВА. — Патріярх Сер-
гій, найвищий єпископ росій-
ської православної церкви, ви-
дав заклики до всіх вірних від
церкви підтримати воєнні зу-
силля російських військ.

„Православна церква“, каже
митрополит, „усе ділилася до-
лею з народом“.

Російська преса подає рі-
вночасно про заклик 42 най-
більших російських учених
підтримувати уряд у боротьбі
проти гітлеризму.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ
КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ
ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІ-
ТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

ЗАПИТИ І ВІДПОВІДІ В СПРАВІ БОНДІВ

П.—Яка є ціна оборонного ша-
лічного бонду?

В.—За найменший бонд Ви пла-
тите \$18.75. Вартість бонду бу-
де зростати в десяти роках до
суми \$25. За \$75 Ви можете ви-
стати бонд, який зростає в тім
часі до \$100. Інші бонди зрос-
ють в подібнім відношенні.

П.—Що зробить уряд з гроши-
ми, які я плачу за бонд?

В.—Ваші гроші будуть відразу
заставлені до роботи для наці-
ональної оборонної програми, а
цілі охорони свободи і безпеки
Зачуених Держав і їх всіх лю-
дей, де вони не знаходяться.

ЗАВВАГА: Щоб купити державні
оборонні бонди і марки, треб-
ується до найближчого по-
штового уряду, або банку; також
можна написати по інформації
до скарбниці Зачуених Держав
Америки, Вашингтон Д. С.

РОЗСТРІЛИ В ХОРВАТІ

ЗАГРЕБ. — (Хорватія). —
На приказ надзвичайних три-
буналів виконано тут кару
смерти через розстріл проти 6
осіб.

Чотирьох з них засуджено
за роздавання комуністичних
брошур, а двох за підроблю-
вання хорватських поштових
значків.

ФРАНЦІЯ ЗАЛИЦЯЄТЬСЯ ДО ТУРЕЧЧИНИ

ВІШІ. — Факти вказують, на-
те, що французький уряд ста-
рається зеднати для себе до-
помогу з боку Туреччини про-
ти британської атаки на Сирію.

Офіційну просьбу має Ту-
реччині предложити спеціаль-
на французька місія, на чолі
котрої стоїть Жак Бенуас-Ме-
шен, віцепрезидент французь-
кого кабінету і міністрів у
Віші.

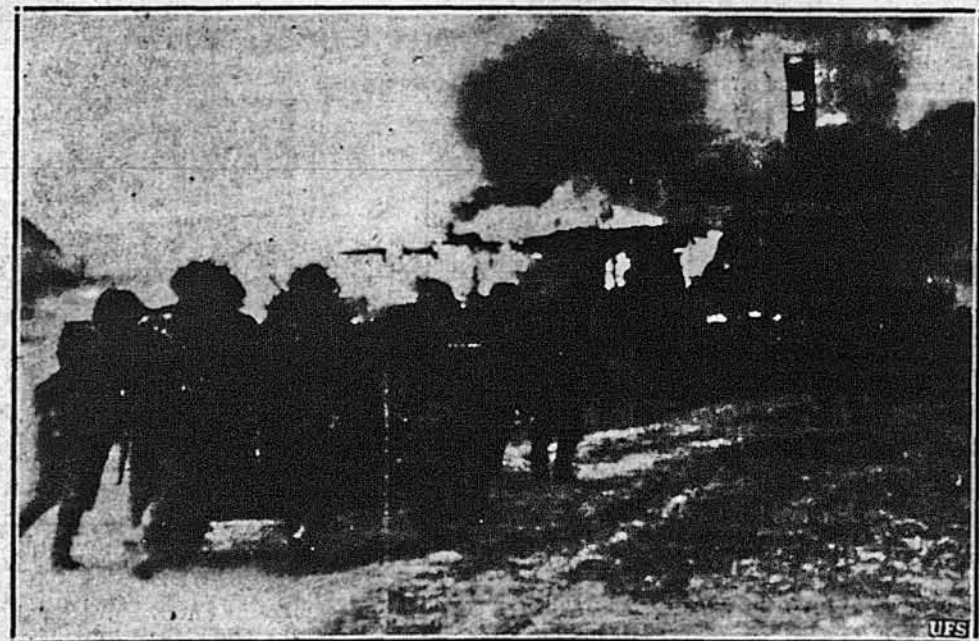
ЖЕРТВИ НА АМЕРИКАНСЬКІМ ФРОНТІ

ШКАГО. — Національна ра-
да безпечної їзди видала за-
клик до всіх автомобілістів,

щоб підкінець цього тижня, в
якім припадає „Четвертого
липня“, старались їздити у-
важно і уникати ударень. Зга-
дана рада побоюється, що під
кінець цього тижня в авто-
мобільних випадках знайде
смерть 475 людей.

КРІВАВІ ЗАВОРУШЕННЯ В ІНДІ

ДАКА (Індія). — Серед по-
важних заворушень у цьому
місті юрба обкидала камінням
головну квартиру поліції. Щоб
розізнати юрбу, уряд казав у-
жити слезоточивих бомб. Заки-
юрба розойшлася, згинulo 11
осіб. Арештовано коло двіста
осіб.



НАСТУП СЕРЕД ПОЖАРУ. — Радіова світлина, прислана в Америку з Берліну, по-
казує німецькі ударні війська й протиповізових гарматників, які вони наступають
проти російських позицій серед горючих домів. Німецький цензор каже в пояс-
ненні до цієї світлинки, що німецькі воєнки підложили підпальні бомби під ці бу-
дівлі, що їм станули на дорозі.

УВАГА! УВАГА!

ВЕЛИКЕ СВЯТО ОСНОВАННЯ І БЛАГОСЛОВЕННЯ

ПЕРШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВАКАЦІЙНОЇ ОСЕЛІ
В СТРАТФОРД, Н. Й.

НА 4th OF JULY 1941. Р.

ПРОГРАМА СВЯТА:
10:00 А. М. (stand. time): ПОЛЕВА СВ. СЛУЖБА БОЖА, в якій
визмуть ласкаво участь оба наші Пресви. Владими: Кир Кон-
стантин і Кир Іван, в асисті прибулого Духовенства. Ію Са.
Божий посвячення і посталення Христа в місці, де маєтсь
будувати церква (в гуцул. стилі).
12:30 Р. М.: СВЯТОЧНИЙ ОБІД в двох просторах, модерних Кемпах.
2:00 Р. М.: ПОПИС ХОРІВ: попис прибулих укр. Drum Corp-ів;
гра в без-бол дружини: а Syracuse, Amsterdam, Cohoes; ру-
хові вправи шкільних дітей; змагання силми (2 пари); зма-
гання кулачниць (2 пари) і багато інших надпрограмових
шкільних точок.
Шлий програм відбудеться на лоні чудової гірської природи
— під голім небом. За смачні перекуски і налитки рунуться.
ЯК ЗАХАТИ ДО STRATFORD, N. Y.?
Тренами: 3 New York і околиці: 3 New York Central Station
відіти в 2:00 А. М. via ALBANY, N. Y. to HERKIMER, N. Y.; Ar.
7:44 А. М. — 31 сторони Buffalo, Rochester, Syracuse, Utica, N. Y.
— New York Centr. tren. Leav. Buffalo 3:04 А. М., Rochester 4:18
А. М., Syracuse 5:55 А. М., to Herkimer, N. Y. Ar. 7:18 А. М. —
На гостей приїжджаючи зі сторони New York і зі сторони Buffalo,
N. Y. буде на дліно в Herkimer очікувати замовлений „special“ бос.
Ті, що їдуть автомобілями: Іхати головними дорогами в сторо-
ну Herkimer, N. Y., або Little Falls, N. Y., звідси на північ 14 миль
до Dolgeville, N. Y., і через Salisbury Center, N. Y., до Stratford,
N. Y. 3 Dolgeville і Salisbury Center — придорожні вказівки за-
ведуть Вас на місце.
Прибувайте численно! Гостям радий
141,79
Комітет Свята.

ОЛЕКСА КУЗЬМА.

3 ІСТОРІЇ ОДНОГО КУРІНЯ

(3 боїв під Львовом)

Стріляти дивляться на мій тоді великого імені „чоловік“, наставлений револьвер з лука коли вона розуміє, що є ще воюю „смішкою“ і один з них цінніші речі від життя, є високі, благородні ідеали, для яких це життя треба пожертвувати. Хто це розуміє, той смерті не боїться, той відважний і хоробрий чоловік.

— Пане сотнику, стріляйте, але ми вміємо також стріляти, ми маємо кріси!

— Вітаєте? Так роблять чесні стрільці? Де ваша присяга? — кричу даліше.

— Всі вертають, шкода нашого труду! — говорить кількох нараз. — Наш командант Гошоватюк забитий, багато наших упало, багато зловлених... А онде ваші також вертають...

Справді, ціле поле, праворуч зачорніло від людей. Відворот на цілі лінії! Цим разом наших переслідують, бо чути з Кривич стрілянину. Однак всі кулі летять високо понад нами. Денеде рвуться ворожі шрапнелі.

Пробую разом зі своїм прибічником вплинути бою на найбільших своїх людей, говорити їм про хоробрість, відвагу, любов вітчизни... Але де там! Ішли назад гурмою, начеб нас не чули, ні не бачили. Привикли так іти за австрійської армії на рівнинах Ізонца та Північ і навчилися в деморалізованій масі легковажити старшин, прикази, дисципліну і весь військовий лад...

Знову не витримали ворожої протинаступу в Кривичах. Забрало їм завзятий, відваги. Шож, відвага це погорда для смерті, а трусливість це привязаність до життя. Всі низькі пристрасті і гони, що коріняться в нашій душі, всі ті звіринні інстинкти зв'язані з несвідомою і безмежною любов'ю до життя. А тимчасом — сказав котрийсь мудрець — людська тварина гідна лише

мінімальний, а по друге тому, що збоїська у ворожих руках. Малехівська група також не рухалася. Серед таких умов наступати на кистарню і з колючості знову завертати було легководушим марнуванням сил. Люде не висувалися ще з попереднього дня і роблять безнастанну службу. Крім убитих, відпало багато ранених в хорях. Вкінці звітлення домагається також підкріплення, бою сто свіжих людей, та багато інших річей, яких я розуміється, не міг дати.

Цього вечора я приказав знову виставити поліві застави, а до команди „групи Схід“ вислав звітлення, в яким перекладав все, що знав про другий наступ, боеву ситуацію і стан куріня та в результаті попросив о зміну куріня команди. Може хтось інший серед таких умов і при таких неможливостях найкращіших річей буде мати шастивішу руку у виконанні планів Начальної Команди. А планів ті, зроблені на успіх, не числилися з матеріальним, ні з топографічним, ні стратегічним станом справи. Зрештою я, як і цілий курінь, був до чиста вичерпаний зі сил.

Цей нощі несприятель зробив нам несподіванку і не дав як слід відпочити. Ворожа стежка підкралася лісом о півночі аж до нашої полевої сторожі, виставленої коломийською сотнею біля лісничівки в Лисичах і кинула кілька ручних гранат. Шкоди не зробила ніякої, але викликала стрілянину, яка залярмувала й поставила на ноги всі відділи, що ночували в селі. Справу остаточно зліквідовано, але напружений відпочинок і загострення нічна служба ще більше нас виснажувала.

Рано, дня 29, грудня, наступив приказ команди „групи Схід“, де зазначено, що до зміни куріня команданта нема причини. Сьогодні курінь має відпочивати. Виставити лише поліві застави й стежами розвідувати терен на переді. Позатим привождено курінь до порядку, встановлювано втрати й вирівнювано відділи людьми, що розбіглися були та вертали тепер до частини. Що було з ними робити? Судити їх за дезерцію, карати? Алеж нам були потрібні люде до служби, а резерв не було ніяких. Бавитися в суди не було коли і як. Кінчилися на догані, на загрози та поученні про обов'язки.

Цілий день 29, грудня ворожа артилерія не давала нам спокою, обстрілюючи наш фронт. Мабуть від полонених знала, де міститься куріня команда, бо завзято бомбардувала фільварок, а годувано мешкальний дім. Гранати підірвали ціле подвір'я, заломили дах старої шопи, пообтовкали роги дому, знищили ганок, але в само мешкання не попало ані одно стрільня. Я переніс куріня канцелярію до іншого дому, а в дворі акція: тільки на приватні квартири. (Кінець буде).

3 ІСТОРІЇ ГРОМАД ОРГАНІЗАЦІЇ

ОБОРН, Н. Я.

Про односельчан Вислока Великого.

Вже ось ось наближається час, бо вже зазедво залишилося лише пару тижнів до 13. липня с. р., коли то всі сусіди, знайомі, приятелі, кривні, ну, одним словом, всі, що походять з Вислока Великого, вже третій раз цього року зійдуться зі всіх місцевостей в Злучених Державах, як рівнож і з Канади, щоби принаймні дозаявити, пригадати дещо з минулих в рідному селі, та по можливості обговорити, або краще сказати розважити хоч принаймні над найбільше пекучими справами дотично наших батьків, кривні, родини в старому краю.

А тимчасом того року, коли відомо всі до Оборн, Н. Я., на 13. липня (дзюлая), ми обов'язково мусимо щось зробити в тім напрямку. Бо попередно два роки ми того не зробили. Не тому ми не зробили, що не хотіли, але правду сказати, не було на це відповідного часу. Я, будучи учасником першого з'їзду, що відбувся в Оліфант, Па., пізніше забув того дня, і всі ви, що там були, також погодитесь зі мною, що такої хвилини в житті ніхто не може забути. Як зі слезами в очах, з радості, виталили всі. Багато з нас не бачились по 30 літ, а може і більше, ще від тоді, коли разом були ще молодими в ріднім селі. А відтак порозходились всюди, може навіть ніколи не подумали про це, що колись прийдеється побачитись. Та нарешті прийшов час, що ми знова побачились. І за один день — хтож міг розказати все, що пережив на протязі тих довгих років?

Були і добрі часи, та не мало й гіри ми пережили тут на чужині. Останнє, що бачило не було часу на щось іншого, ніхто не міг відважитись порушувати інші справи, і так пішов наш перший з'їзд. Другий з'їзд, що відбувся в Бінггемптон, Н. Я., там приїхали ще інші, та знова повторювалося та сама історія, що першого року, і знов нічого ми не зробили. Ну, та нехай вже буде так, два роки ми, так би сказати пізнавали себе хто ми є, і де ми знаходимося, як ми живемо, і т. д. Але все одно ми добре не пізнались, і не всі ще приїздили, є ще такі про котрих ми до цього пори не знаємо, і самі про себе не дають знати. А про це було писано по всіх наших українських газетах. І я вірю, що всі ми є членами наших українських заповомоганих організацій, а хоч декотрі ні, то я не хочу нікого судити ані критикувати.

А тепер покищо нам треба, конечно, того року всім зійтись і виробити план, як нам даліше поступати. І тому наперед даю вам всім під розвагу, що коли тут зідемося всі в Оборн, Н. Я., щоби ми

могли все якнайшкороше погодити, ну, розуміється і заважитись, а при тім вирішити місце нашого з'їзду, на слідуючий рік. Можливо нам треба буде того року вибрати постійний комітет, котрий займався би всіма нашими справами, та час від часу давав нам знати про все. Ну, але розуміється такі справи ми зможемо зробити тоді, коли всі приїдете. А хто з вас з яких небудь причин ніяк не зможе прийти до бою будь ласка дайте про себе знати. Я включаю й вас, дорогі односельчане в Канаді. Коли не можете підати когось з вас, то бою подайте адреси, щоби ми могли з вами поділитись тим, що ми тут зробимо.

Місцевий комітет в Оборн, що взяв на себе цей обов'язок влаштувати наш третій з'їзд тут в нашій місцевості, і всі наші односельчане, що будуть мати нагоду видати вас тут в Оборн, докладають всіх зусиль, щоби вас прийняти відповідно, підчас обіду і на пікніку.

Отже, як бачите, що конечність вимагає, що всі мусимо тут бути, щоби пізніше не червоніти. Оголошення буде поміщене в найближчому часі у всіх наших українських газетах, за чим пильно слідить, бо там буде подано все, куди має повернутись як приїдете до Оборн, і де маєте удатись.

По інформації пишуть на пониже подану адресу: Andrew Shemyla, 69 Union St., Auburn, N. Y.

Вислоченко.

ПОСМЕРТНА ВІСТІ



„Дня 25. червня 1941. року помер по дошній недугі член сім. 150. У. Н. Союзу в Птсфілд, Масс.“

МИКОЛА СОКОЛОВСЬКИЙ. Родився в селі Горішова, повіт Боршів, Галичина. Проживав всього 46 років.

Починав вступити до У. Н. Союзу 1924. р. Оставив в світку жену й осміеро дітей; з них одна донька пам'ятаю, тільки одна робить. Жена й всі діти належать до У. Н. Союзу.

Похорон відбувся в суботу, 28. червня 1941. р. Нехай земля Вашингтона буде йому пером!

О. Яремій, скар.

РАДІОВА ВІЙНА МІЖ НІМЕЦЬКОЮ І РОСІЄЮ

ЛОНДОН. — Росія й Німеччина псувають одна одній радіо програми, головні офіційні воєнні донесення й пропанду.

ПЕРДАЧУС ДОВГУ ВІЙНУ

Рим. — Італійські преси і радіо коментатори заповідають, що теперішня російсько-німецька війна буде тривати довго, бо, мовляв, Росія не жалувала ні гроша ні труду, щоб вибудувати могутню воєнну машину.

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

На продаж МАЛИЙ РЕСТАВРАНТ в добрім місці і з виробленим бізнесом. Голоситись до: NARODNY RESTAURANT Mrs. C. Matlock 429 E. 5th St., New York City.

Хто хотів би виїхати на ЛІТНІ ВАКАЦІЇ в „контри“, знайде в менш ніж за місяць місце. Маю до виїзду кінцати на ціле літо. Приймаю на свої харчі. Гарне місце до купання. По дальшій інформації прошу писати: 146,9 Mrs. WILLIAM TURSKI, Box 68, Chesterfield, Conn. Telephone: New London 2-4604.

ПОЧУВАЄТЕ ЗЛЕ — НЕ МАЄТЕ ЗАПАЛУ ДО ЖИТТЯ?

БОЛІТЬ ВАС ГОЛОВА — МАЄТЕ ГАЗ В ШЛУНКУ?

Скільки разів маєте з а пір кишок і терпите біль через газ, зливі відлики, нудоту від нестрасності, вимивайте FEEN-A-MINT. Це розслабляє жовчак, котра має добрий смак, порадить вам на замір легко, а певно. Заживайте перед спанням — а рано почувате покращу й ви знову будете почуватись добре. Мільйони людей молодих і старих, покладаються на цей недорогий FEEN-A-MINT. Він допоможе й вашій родині. Купіть FEEN-A-MINT нині!



ХРОНІЧНІ НЕДУГИ КРОВІ, ІШКІМ, жовчак, цирроз, печінки міхура, запальні ослаблення, пухлики жовчаків.

ЛІЧЕННЯ ГЕМОРОІДІВ НА БАЖАННЯ ХРАУ Пораді Даром.

Експерименті і Бадання Крові \$200. ЛІЧИМО РОЗЦІПРЕНІ ЖИЛИ Гонорар приступний

Dr. BURTON DAVIS 415 LEXINGTON AVENUE, Cor. 43rd St., Fourth Floor, NEW YORK CITY.

ГОДИНИ ЛІЧЕННЯ: від 9 рані до 7:30 вечір. В четвер від 9 до 4. Неділями і святами від 10 до 1.

ДОСТУПНІ В КОЖНІЙ ГОДИНІ

Нема потреби зважати на годину, бо наші услуги є доступні негайно в кожній порі дня чи ночі, бо ніхто не може передбачити, коли йому випаде якась пекуча потреба.

Пам'ятайте також, що наші услуги є доступні для кожного в такій мірі, як і доступність щодо часу.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne Phone: Bergen 4-5989 Bayonne 3-0540

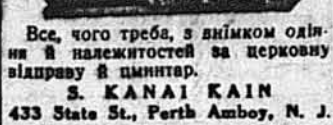
ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛФІЮ І ОКОЛИЦІ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA. Tel. Market 1320 ОБСЛУГА В ДЕНЬ І ВНОЧІ

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з ценою прегарною металевим труном, двома автом. караваном, балсамуванням, вквітанням Похоронного Дому і т. д.

\$295.00 S. KANAI KAIN 433 State St., Perth Amboy, N. J. Phone: Perth Amboy 4-4646



Всі, чого треба, з виїмком однієї в належності до церкви відправу в пінттор.

МІРОН ЛІТВИН І СИН УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ Обслуга шпра і чесна Main Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. N. E. W. A. R. K. N. J. Phone: Essex 3-5347



Branch office (Din): 969 SOUTH BROAD STREET, TRENTON, N. J. Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИК заряджує погребми по ціні так низькій як \$150 Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОНКС, БРОКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2566

BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Melrose 5-6577



СТАВІТЕ В РЯДІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙВІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОВОМОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“



З НІМЕЦЬКОЇ ВІЙНИ ПРОТИ РОСІЇ. — Каже німецький відпис під цю світину, перебрану радіом з Берліну, що це німецькі воєнки прірвалися через російську барикаду десь на східному фронті.

ТАРЗАН, ч. 344. Безсильний велетень.



PUFFED UP OVER HIS ACCEPTANCE BY THE APES, TOMMY RESOLVED TO BECOME LIKE THE MIGHTY TARZAN...



...HE WOULD HAVE BEEN SHOCKED TO SEE HOW POWERLESS WAS THE APE-MAN NOW IN KRAGA'S CAGE!



AND AROUND TARZAN WARRIORS WERE POSTED, TO SLASH HIS HANDS IF HE SHOULD TOUCH THE BARS.



WHEN WE CATCH WILD GIRL AND WHITE BOY, WE KILL ALL THREE TOGETHER! THE WITCH-DOCTOR ANNOUNCED.

Заохочений тим, що мали прийняти його до свого гурта, малий Том порішив бути таким зручним і відважним, як сам Тарзан.

Та він був би остоянів із здурдуння, якби був побачив як безпомічно виглядав Тарзан, злований в клітку Краги.

А довкруги клітки Краги поставляв сторожів з ножами, якби мали різати Тарзанови пазці, якби той хотів підняти створу клітку.

„Як ми зловимо ще білу дівчину і білого хлопця, то тоді справимо смерть їм усім трьом“, заявив батавський чарівник.

СТАВІТЕ В РЯДІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙВІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОВОМОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“